

# รายงานสืบเนื่องการประชุมวิชาการครั้งที่ 12

งานวิจัยและงานสร้างสรรค์  
ทางนิเทศศาสตร์



## ผู้ทรงคุณวุฒิร่วมอภิปราย

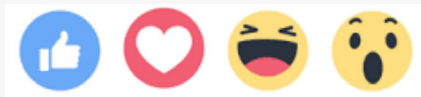
- รศ.ถิรนันท์ อนวัชศิริวงค์
- รศ.ดร. กฤษณ์ ทองเลิศ

- รศ. ดร.กุลธิดา ธรรมวิภังษ์
- รศ. ดร.นภวรรณ ตันติเวชกุล

- รศ. อวยพร พาณิช
- ผศ. ดร.ศศิพรรณ บิลมาโนชญ์

- ผศ. ดร. กาญจนา มีศิลปวิภังษ์
- ผศ. สมเกียรติ รุ่งเรืองวิริยะ

- อ.มนต์ศักดิ์ เกษศิริรินทร์เทพ
- อ.สมคน เวรวิวัฒน์



INTERNET  
COMMUNICATION

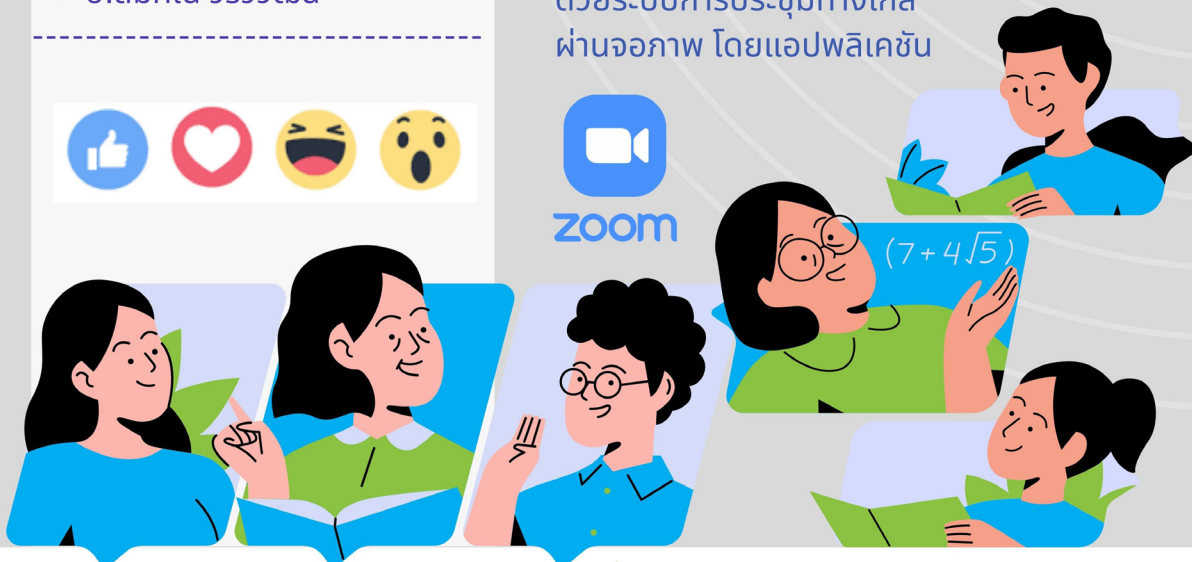
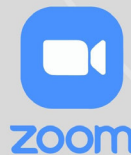
## The Proceedings of the 12th Academic Conference on Communication Research and Creative Works

### จัดโดย

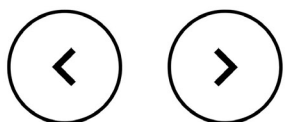
- เครือข่ายนิเทศศาสตร์
- สมาคมธุรกิจการถ่ายภาพ

วันศุกร์ที่ 8 กรกฎาคม 2565  
เวลา 08.30 น. - 12.30 น.  
ณ มหาวิทยาลัยสยาม

ด้วยระบบการประชุมทางไกล  
ผ่านจอภาพ โดยแอปพลิเคชัน



เครือข่ายนิเทศศาสตร์  
COMMUNICATION  
CONSORTIUM



08 | 07 | 2022



# สารบัญ

หน้า

- รายชื่อสถาบันเครือข่ายนิเทศศาสตร์ที่ร่วมจัดการประชุมงานวิจัยและงานสร้างสรรค์ทางด้านนิเทศศาสตร์” ครั้งที่ 12\_\_\_\_\_ 5
- รายชื่อคณะกรรมการผู้จัดงานประชุมวิชาการงานวิจัยและงานสร้างสรรค์ทางด้านนิเทศศาสตร์ครั้งที่ 12\_\_\_\_\_ 6
- รายชื่อสถาบันการศึกษาที่เข้าร่วมการประชุมวิชาการงานวิจัยและงานสร้างสรรค์ทางด้านนิเทศศาสตร์ครั้งที่ 12\_\_\_\_\_ 7
- กำหนดการการจัดงานประชุมวิชาการงานวิจัยและงานสร้างสรรค์ทางด้านนิเทศศาสตร์ครั้งที่ 12\_\_\_\_\_ 9



## กลุ่ม 1: ผู้ทรงคุณวุฒิร่วมอภิปราย

รองศาสตราจารย์ ถิรนนท์ อนวัชศิริวงศ์

รองศาสตราจารย์ ดร. กฤษณ์ ทองเลิศ

การบริหารและจัดการกันตนาฟิล์มแล็บเพื่อให้ได้มาตรฐานสากล

- ณาณัฐธัญญ์ วงศ์บ้านคู่\_\_\_\_\_ 14

กระบวนการรู้เท่าทันสื่อในนิเวศสื่อที่สื่อและผู้คนต่างเป็นผู้กำหนด

- พนม คลี่ฉายา\_\_\_\_\_ 27

รัฐบาลไทยกับการสนับสนุนภาพยนตร์ไทยในตลาดต่างประเทศ

- มนฤดี ธาดาอำนาจชัย\_\_\_\_\_ 32

การคืนชีพของหนังจีนกำลังภายใน

- พิทักษ์พงศ์ พงษ์พิพัฒน์\_\_\_\_\_ 37

งานสร้างสรรค์ภาพถ่ายเชิงสารคดีชุด “Once in a Lifetime”

- นริส พิเชษฐพันธ์\_\_\_\_\_ 46

การสื่อสารความงามภาพถ่ายได้นำเพื่อการอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติได้ทะเล

- กิตติธัช ศรีฟ้า\_\_\_\_\_ 53

หนังแห่งความเคียดแค้น “อุกอั้งใจ” จากภาพจำ “โง่ จน เจ็บ” ของคนอีสาน กรณีศึกษา

ผู้ข่าวไต้หวัน 3 หมาน แอนด์ เดอะ คำผาน

- ทิฆัมพร ภูพินนา\_\_\_\_\_ 60



## กลุ่ม 2: ผู้ทรงคุณวุฒิร่วมอภิปราย

รองศาสตราจารย์ ถิรนนท์ อนวัชศิริวงศ์

รองศาสตราจารย์ ดร. กฤษณ์ ทองเลิศ

การป้ายมลทินในรูป “ตรา” โควิด-19 กับตัวตนที่ถูก “ตี” จากสังคม : การสื่อสารเพื่อ ป้องกันการตีตราทางสังคมในสถานการณ์โควิด-19	
• ชีรวันท์ โอภาสบุตร พลอยชนก แสนอาทิตย์	74
การสร้างสุนทรียภาพจากความคลุมเครือทางการสื่อสารด้วยการแต่งหน้าของผู้ร่วม แข่งขันในรายการเปลี่ยนหน้าทำใจ Sing Your Face Off	
• กฤษณ์ คำนนท์	89
MEB - Startup เพื่อคนรักการอ่านกับการดำเนินธุรกิจแบบ Cockroach Startup	
• ปัญญรัตน์ วันทอง ปิยฉันท วงศ์ยอด เมธา เห่งคำแก้ว	99
มนต์เสน่ห์แห่งการบันทึกภาพพลุ	
• ณัฐวุฒิ สิงห์หนองสง	114
การสร้างสรรค์ภาพถ่ายแสดงความย้อนแย้งและล้อเลียน ชุด “What if... a Mask is not Enough”	
• เวทิต ทองจันทร์	123
อัตวิเคราะห์วิทยานิพนธ์ปริญญาโททางด้านภาพยนตร์ระหว่างปี พ.ศ. 2560 - 2562	
• จารุณี วรรณศิริกุล ปิยะศักดิ์ ชมจันทร์	130



### กลุ่ม 3: ผู้ทรงคุณวุฒิร่วมอภิปราย

รองศาสตราจารย์ อวยพร พานิช

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ศศิพรรณ บิลมานิชญ์

หน้าจอสี่สองในสี่ส่งผ่านสัญญาต่อเนื่อง : การสร้างสรรค์รูปแบบและเนื้อหาสำหรับเด็ก	
• จิราพร ยังสุข	144
การวิพากษ์แก่นจินตนาการของผู้สร้างแรงกระตุ้นทางสื่อออนไลน์ยูทูบในรายการท่องเที่ยว เดอะไกจิ้นทริป	
• กัญฉกาจ ตระการบุญชัย	150
การสร้างสรรค์เนื้อหาเสียงออนไลน์สำหรับเด็กปฐมวัยบนพอดแคสต์	
• จุฑาธิป เอี่ยมสม	162
ปัจจัยที่ทำให้ชาวอุดิอาระเบียพาวิลเลียนได้รับรางวัล “Best Pavillion” ณ เอ็กโป ดูไบ 2020	
• ปัญญรัตน์ วันทอง, บริรักษ์ บุญรัตพันธุ์ และอัลฮูดา ชนิดพัฒนา	171
การพัฒนาความสามารถการสอนออนไลน์ โครงการการพัฒนารูปแบบการเรียนการสอน วิถีใหม่	
• สุชาวัลย์ ธรรมสังวาลย์ และประกิจ อาษา	186

การออกแบบกราฟิกชุด “สองฝั่งคลองภาษีเจริญ” เพื่อสื่อสารเอกลักษณ์ชุมชน ผ่านการวาดภาพฝาผนัง ณ ซอยเพชรเกษม 27 เขตภาษีเจริญ กรุงเทพมหานคร	
• สุธาวลัย ธรรมสังวาลัย	198
การผลิตวีดิทัศน์และป้ายนิทรรศการเพื่อนำเสนอผลงานเครือข่ายพัฒนา	
• สุทธิ เรืองรัตนสุนทร สุธาวลัย ธรรมสังวาลัย	212

#### กลุ่ม 4: ผู้ทรงคุณวุฒิร่วมอภิปราย



ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. กาญจนา มีศิลปวิกภัย

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สมเกียรติ รุ่งเรืองวิริยะ

พฤติกรรมกรซื้อสินค้าออนไลน์ของผู้สูงอายุในภาวะการระบาดโรคโควิด-19	
• วโรชา สุทธิรักษ์	219
การติดต่อเพื่อสื่อความหมายในสารคดีสั้นศิลปะบรรจบ ตอนละครชาตรีเมืองเพชร	
• เจตน์จันทร์ เกิดสุข และลัทธสิทธิ ทวีสุข	226
การถ่ายทำภาพยนตร์โฆษณาด้วยเทคนิค Bullet Time Shot กรณีศึกษา โฆษณาผลิตภัณฑ์ผ้าอนามัยแบบกางเกงโซฟี	
• ณิชพงศ์ แยมเจริญ และอภิเชษฐ์ ธนินรัฎฐภัทร์	234
ภาพซิลลูเอท (Silhouettes) : ภาพถ่าย 2 มิติที่มีคุณค่า	
• ณิชพล ชยุติรัตน์	243
สไปเดอร์แมน อภิมหาวีบุรุษในยุคหลังสมัยใหม่	
• สมเกียรติ ศรีเพชร และศิริชัย ศิริกายะ	253

รายชื่อสถาบันเครือข่ายนิเทศศาสตร์ที่ร่วมจัดการประชุม  
“งานวิจัยและงานสร้างสรรค์ทางด้านนิเทศศาสตร์” ครั้งที่ 12



- มหาวิทยาลัยรามคำแหง
- มหาวิทยาลัยศรีปทุม
- มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย
- มหาวิทยาลัยเกษมบัณฑิต
- มหาวิทยาลัยนเรศวร
- มหาวิทยาลัยราชพฤกษ์
- มหาวิทยาลัยรังสิต
- มหาวิทยาลัยสยาม
- สถาบันกัญตนา

รายชื่อสถาบันการศึกษาที่เข้าร่วมการประชุมวิชาการ  
“งานวิจัยและงานสร้างสรรค์ทางด้านนิเทศศาสตร์” ครั้งที่ 12



- จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
- มหาวิทยาลัยเกษมบัณฑิต
- มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีพระจอมเกล้าธนบุรี
- มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลรัตนโกสินทร์
- มหาวิทยาลัยนานาชาติแสตมฟอร์ด
- มหาวิทยาลัยนเรศวร
- มหาวิทยาลัยราชพฤกษ์
- มหาวิทยาลัยราชภัฏนครปฐม
- มหาวิทยาลัยราชภัฏศรีสะเกษ
- มหาวิทยาลัยรามคำแหง
- มหาวิทยาลัยรังสิต
- มหาวิทยาลัยศรีปทุม
- มหาวิทยาลัยสยาม
- มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย
- สถาบันกัญตนา

รายชื่อคณะกรรมการจัดงานประชุมวิชาการ  
“งานวิจัยและงานสร้างสรรค์ทางด้านนิเทศศาสตร์” ครั้งที่ 12

ที่ปรึกษา รองศาสตราจารย์ ดร.ศิริชัย ศิริกายะ

อำนวยการ ปิยะศักดิ์ ชมจันทร์  
ณัฐวุฒิ สิงห์หนองสง  
ชญานี ฉลาตธัญกิจ

ผู้ดำเนินการประชุม จารุณี วรรณศิริกุล  
สุธาวัลย์ ธรรมสังวาลย์  
ชญานี ฉลาตธัญกิจ  
สมเกียรติ ศรีเพชร  
เอกสิทธิ์ อวยชัยวัฒน์

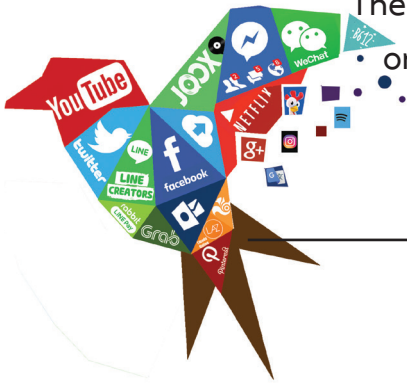
บรรณาธิการฝ่ายศิลปกรรม สุธาวัลย์ ธรรมสังวาลย์

ประเมินผล ธีรวัฒน์ โภภาสบุตร

---

# กำหนดการการประชุมวิชาการ“งานวิจัยและ งานสร้างสรรค์ทางด้านนิเทศศาสตร์” ครั้งที่ 12

The Proceedings of the 10<sup>th</sup> Academic Conference  
on Communication Research and Creative Works



กลุ่มที่ 1 ผู้ทรงคุณวุฒิร่วมอภิปราย

รองศาสตราจารย์ ถิรนนท์ อนวัชศิริวงศ์

รองศาสตราจารย์ ดร. กฤษณ์ ทองเลิศ

กลุ่มที่ 2 ผู้ทรงคุณวุฒิร่วมอภิปราย

รองศาสตราจารย์ ดร.กุลธิดา ธรรมวิภังค์

รองศาสตราจารย์ ดร.นภวรรณ ตันติเวชกุล

กลุ่มที่ 3 ผู้ทรงคุณวุฒิร่วมอภิปราย

รองศาสตราจารย์ อวยพร พานิช

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ศศิพรรณ บิลมานิชญ์

กลุ่มที่ 4 ผู้ทรงคุณวุฒิร่วมอภิปราย

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. กาญจนา มีศิลปวิภักย์

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สมเกียรติ รุ่งเรืองวิริยะ

กลุ่มที่ 5 ผู้ทรงคุณวุฒิร่วมอภิปราย

อาจารย์มนต์ศักดิ์ เกษศิริรินทร์เทพ

อาจารย์สมคนเณ วรวิวัฒน์

กลุ่มที่ 1 ผู้ทรงคุณวุฒิร่วมอภิปราย

รองศาสตราจารย์ ถิรนนท์ อนวัชศิริวงศ์

รองศาสตราจารย์ ดร. กฤษณ์ ทองเลิศ



เวลา	ผู้นำเสนอ	ชื่อผลงาน	สถาบัน
09.00 น. - 09.30 น.	ณามัญญ์ธัญญ์ วงศ์บ้านตุ๋	การบริหารและจัดการกันตนาฟิล์มแล็บเพื่อให้ได้มาตรฐานสากล	สถาบันกันตนา
09.31 น. - 10.00 น.	พนม คลีฉายา	กระบวนการทัศน์การรู้เท่าทันสื่อในนิเวศสื่อที่สื่อและผู้คนต่างเป็นผู้กำหนด	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
10.01 น. - 10.30 น.	มนฤดี ธาดาอำนวยชัย	รัฐบาลไทยกับการสนับสนุนภาพยนตร์ไทยในตลาดต่างประเทศ	บริษัทใจแอนท์ พิคเจอร์สจำกัด
10.31 น. - 11.00 น.	พิทักษ์พงศ์ พงษ์พิพัฒน์	การคืนชีพของหนังเงินกำลังภายใน	มหาวิทยาลัยเกษมบัณฑิต
11.01 น. - 11.30 น.	นริส พิเชษฐพันธ์	งานสร้างสรรค์ภาพถ่ายเชิงสารคดีชุด "Once in a Lifetime"	มหาวิทยาลัยหอการค้า
11.31 น. - 12.00 น.	กิตติชัย ศรีฟ้า	การสื่อสารความงามภาพถ่ายได้น้ำเพื่อการอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติได้ทะเล	มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลรัตนโกสินทร์
12.01 น. - 12.30 น.	ทิชัมพร ภูพันทนา	หนังแห่งความเคียดแค้น "อุกอั้งใจ" จากภาพจำ "โง่ จน เจ็บ" ของคนอีสาน กรณีศึกษา ผู้บ่าวไทบ้าน 3 หมาน แอนด์ เดอะ คำผาน	มหาวิทยาลัยรามคำแหง





## กลุ่มที่ 2 ผู้ทรงคุณวุฒิร่วมอภิปราย

รองศาสตราจารย์ ดร.กุลธิดา ธรรมวิวัฒน์

รองศาสตราจารย์ ดร.นภวรรณ ต้นติเวชกุล

เวลา	ผู้นำเสนอ	ชื่อผลงาน	สถาบัน
09.00 น. - 09.30 น.	ธีรวัฒน์ โอภาสบุตร พลอยชนก แสนอาทิตย์	การป้ายมลทินในรูปแบบ "ตรา" โควิด-19 กับตัวคนที่ถูก "ตี" จากสังคม : การสื่อสารเพื่อป้องกันการตีตราทางสังคมใน สถานการณ์โควิด-19	มหาวิทยาลัย สยาม
09.31 น. - 10.00 น.	กฤษณ์ คำนนท์	การสร้างสุนทรียภาพจากความคลุมเครือทางการสื่อสาร ด้วยการแต่งหน้าของผู้ร่วมแข่งขันในรายการเปลี่ยนหน้า ท้าโชว์ Sing Your Face Off	มหาวิทยาลัยราชภัฏ ศรีสะเกษ
10.01 น. - 10.30 น.	ปัญญารัตน์ วันทอง ปิยณัฐ วงศ์ยอด เมธา เห่งคำแก้ว	MEB - Startup เพื่อคนรักการอ่านกับการดำเนินธุรกิจ แบบ Cockroach Startup	มหาวิทยาลัย สยาม
10.31 น. - 11.00 น.	ณัฐวุฒิ สิงห์ทองสง	มนต์เสน่ห์แห่งการบันทึกภาพพลุ	มหาวิทยาลัย สยาม
11.01 น. - 11.30 น.	เวทิต ทองจันทร์	การรังสรรค์ภาพถ่ายแสดงความอ่อนแอและล้อเลียน ชุด "What if... a Mask is not Enough"	มหาวิทยาลัย นเรศวร
11.31 น. - 12.00 น.	จารุณี วรรณศิริกุล ปิยะศักดิ์ ชมจันทร์	อัตวิเคราะห์วิทยานิพนธ์ปริญญาโททางด้านภาพยนตร์ ระหว่างปี พ.ศ. 2560 - 2562	มหาวิทยาลัย สยาม

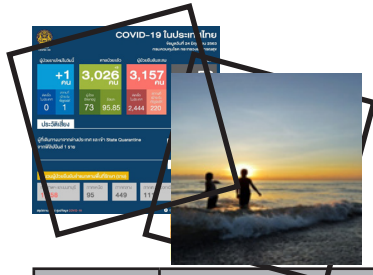
กลุ่มที่ 3 ผู้ทรงคุณวุฒิร่วมอภิปราย

รองศาสตราจารย์ อวยพร พานิช

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ศศิพรรณ บิลมานิชญ์



เวลา	ผู้นำเสนอ	ชื่อผลงาน	สถาบัน
09.00 น. - 09.30 น.	จิราพร ยังสุข	หน้าจอสื่อส่งผ่านสัญญาณต่อเนื่อง : การสร้างสรรค์รูปแบบและเนื้อหาสำหรับเด็ก	มหาวิทยาลัย เกษมบัณฑิต
09.31 น. - 10.00 น.	กัญฉกาจ ตระการบุญชัย	การวิพากษ์แก่นจินตนาการของผู้สร้างแรงกระตุ้นทางสื่อออนไลน์ยูทูปในรายการท่องเที่ยว เดอะไกด์เงินทรีบ	มหาวิทยาลัย สยาม
10.01 น. - 10.30 น.	จุฑาทิพย์ เอี่ยมสลด	การสร้างสรรค์เนื้อหาเสียงออนไลน์สำหรับเด็กปฐมวัยบนพอดแคสต์	สถาบันกัญตนา
10.31 น. - 11.00 น.	ปัญญารัตน์ วันทอง บริษัท บุษบารัตน์ อัลสตูดิโอ ชนิตพัฒนา	ปัจจัยที่ทำให้ซาดูดิอาร์เบียพาววิลเลียนได้รับรางวัล "Best Pavillion" ณ เอ็กโป ดูไบ 2020	มหาวิทยาลัย เกษมบัณฑิต
11.01 น. - 11.30 น.	ประกิจ อาษา สุธาวัลย์ ธรรมสังข์วัลย์	การพัฒนาความสามารถการสอนออนไลน์โครงการการพัฒนาแบบการเรียนการสอนวิถีใหม่	มหาวิทยาลัย สยาม
11.31 น. - 12.00 น.	สุธาวัลย์ ธรรมสังข์วัลย์	การออกแบบกราฟิกชุด "สองฝั่งคลองภาษีเจริญ" เพื่อสื่อสารเอกลักษณ์ชุมชน ผ่านการวาดภาพฝาผนัง ณ ซอยเพชรเกษม 27 เขตภาษีเจริญ กรุงเทพมหานคร	มหาวิทยาลัย สยาม
12.01 น. - 12.30 น.	สุทธิ เรืองรัตนสุนทร สุธาวัลย์ ธรรมสังข์วัลย์	การผลิตวีดิทัศน์และป้ายนิทรรศการเพื่อนำเสนอผลงานเครือข่ายพัฒนา	มหาวิทยาลัย สยาม



#### กลุ่มที่ 4 ผู้ทรงคุณวุฒิร่วมอภิปราย

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. กาญจนา มีศิลป์วิภักดิ์,

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สมเกียรติ รุ่งเรืองวิริยะ

เวลา	ผู้นำเสนอ	ชื่อผลงาน	สถาบัน
09.00 น. - 09.30 น.	วโรชา สุทธิรักษ์	พฤติกรรมการณ์ซื้อสินค้าออนไลน์ของผู้สูงอายุในภาวะการระบาดของโรคโควิด-19	มหาวิทยาลัย เกษมบัณฑิต
09.31 น. - 10.00 น.	"เจตนเจินทร์ เกิดสุข ลัทธสิทธิ์ ทวีสุข"	การติดต่อเพื่อสื่อความหมายในสารคดีสั้นศิลปะบรรจบ ตอนละครชาตรีเมืองเพชร	มหาวิทยาลัยนานาชาติ แสตมฟอร์ด มหาวิทยาลัยราชภัฏ นครปฐม
10.01 น. - 10.30 น.	"ณัฐพงศ์ แยมเจริญ อภิเชษฐ ธีรนัฐภัทร์"	การถ่ายทำภาพยนตร์โฆษณาด้วยเทคนิค Bullet Time Shot กรณีศึกษา โฆษณาผลิตภัณฑ์ผ้าอนามัยแบบกางเกง ไซไฟ	มหาวิทยาลัย เกษมบัณฑิต มหาวิทยาลัย อัสสัมชัญ
10.31 น. - 11.00 น.	ณัฐพล ชยุติรัตน์	ภาพซิลลูเอท (Silhouettes) : ภาพถ่าย 2 มิติที่มีคุณค่า	มหาวิทยาลัย สยาม
11.01 น. - 11.30 น.	"สมเกียรติ ศรีเพชร ศิริชัย ศิริกายะ"	สไปเดอร์แมน อภิมหาวีบุรุษในยุคหลังสมัยใหม่	มหาวิทยาลัย สยาม

กลุ่มที่ 5 ผู้ทรงคุณวุฒิร่วมอภิปราย



เวลา	ผู้นำเสนอ	ชื่อผลงาน	สถาบัน
09.00 น. - 09.30 น.	ปราชญ์ สุขสายชลธาร	ภาพยนตร์สั้น เรื่อง "นักเรียน น้กลอง"	สถาบันกันตนา
09.31 น. - 10.00 น.	เมธาวัช ชาญกระบี่	ภาพยนตร์สารคดีสั้น เรื่อง "After the Rain"	สถาบันกันตนา
10.01 น. - 10.30 น.	อัฒม์ ชัยวิริยะวงศ์	แอนิเมชัน เรื่อง "Horns"	สถาบันกันตนา

# การคืนชีพของหนังจีนกำลังภายใน

## The Revival Of Chinese Traditional Costume Dramas

พิทักษ์พงศ์ พงษ์พิพัฒน์ \*

บทคัดย่อ

บทความนี้ผู้เขียนมีวัตถุประสงค์ให้ผู้ที่ได้อ่านเข้าใจถึงประวัติศาสตร์ความเป็นมา ตลอดจนถึงอิทธิพลและค่านิยมต่างๆ ที่มีต่อสังคมไทยตลอดระยะเวลาที่ผ่านมาเกือบ 5 ทศวรรษของภาพยนตร์จีนกำลังภายใน จุดสูงสุดจนถึงจุดตกต่ำ และการกลับมาได้รับความนิยมอีกครั้งในยุคปัจจุบันเพื่อเป็นกรณีศึกษาต่อไป

ภาพยนตร์หรือซีรีส์จีนที่มีเรื่องราวเกี่ยวกับการต่อสู้ หรือที่คนไทยเรียกติดปากว่า “หนังจีนกำลังภายใน” เป็นอีกหนึ่งแนวภาพยนตร์จากต่างประเทศที่ได้รับความนิยมและมีอิทธิพลอย่างมากในหน้าประวัติศาสตร์ของประเทศไทยมาอย่างยาวนาน อาจกล่าวได้ว่าในสมัยยุคที่เฟื่องฟูของหนังจีนกำลังภายใน ทั้งความนิยมในเนื้อหาของภาพยนตร์ตลอดจนถึงความนิยมในตัวนักแสดงนั้น ไม่ได้ด้อยไปกว่าความนิยมที่มีต่อภาพยนตร์ซีรีส์เกาหลีในปัจจุบันเลยแม้แต่น้อย ถึงขนาดว่า มิตร ชัยบัญชา พระเอกภาพยนตร์ไทยอันดับ 1 ในขณะนั้นก็ยังเคยได้มีโอกาสแสดงนำในหนังจีนกำลังภายในมาแล้ว (ภาพยนตร์เรื่องอัศวินดาบกายสิทธิ์ ออกฉายในปี พ.ศ. 2513) ซึ่งนั่นแสดงให้เห็นถึงความนิยมตลอดจนถึงความสัมพันธ์อันดีของอุตสาหกรรมภาพยนตร์ของทั้งสองชาติในขณะนั้นเป็นอย่างดี ตลอดระยะเวลาเกือบ 50 ปี ตั้งแต่แรกที่คนไทยได้รู้จักกับหนังจีนกำลังภายใน หนังจีนกำลังภายในได้เป็นส่วนหนึ่งในการสร้างความสุขและแรงบันดาลใจ เป็นตัวอย่างในการดำเนินชีวิตทั้งทางตรงและทางอ้อม จนมาถึงช่วงเวลาที่ความนิยมในหนังจีนกำลังภายในนั้นค่อยๆ ลดลงไปตามการเปลี่ยนแปลงของค่านิยม ความคิด และการตลาดต่างๆ คนมักพูดถึงแต่ภาพยนตร์ซีรีส์เกาหลี หรือ ซีรีส์ฝรั่ง เป็นกระแสสังคมอยู่เป็นระยะ ชื่อของหนังจีนกำลังภายในเก่าๆ ที่เคยคุ้นหูก็เริ่มจางหายไป จนกระทั่งในช่วง 3 ปีที่ผ่านมาเริ่มมีหนังจีนกำลังภายในหลายเรื่องกลับเข้ามาสู่กระแสความนิยมในสังคมไทยอีกครั้ง อะไรคือสิ่งที่ทำให้หนังจีนกำลังภายในหายไป ? และอะไรคือสิ่งที่ทำให้หนังจีนกำลังภายในกลับมา ? และทิศทางในอนาคตข้างหน้าของหนังจีนกำลังภายในจะเป็นเช่นไร ? เป็นสิ่งที่น่าสนใจอย่างยิ่ง

คำสำคัญ : หนังจีนกำลังภายใน, ประวัติศาสตร์

\* อาจารย์ประจำมหาวิทยาลัยเกษมบัณฑิต

## Abstract

The purpose of this article is for those who read it to understand the history, as well as various influences and values that has had on Thai society over the past five decades of Chinese Traditional Costume Dramas being inside high point to low point and becoming popular again in the present era as a further case study

Chinese movies or series about fighting or what Thai people call “Chinese Traditional Costume Dramas” is another genre of foreign films that has been very popular and influential in Thailand’s history for a long time. It can be said that during the booming era of Chinese cinema, the inner strength Both the popularity of the content of the film as well as the popularity of the actors. Not inferior to the popularity of the current Korean series at all. Even that Mit Chaibancha, the number 1 Thai movie actor at that time, still had the opportunity to star in a Chinese Traditional Costume Dramas. (Flyer and magic sword was released in 1970), which shows the popularity and good relationship between the two countries’ film industry at that time. Over the course of almost 50 years, since the first time that Thai people have been acquainted with the Chinese Traditional Costume Dramas of the Chinese Traditional Costume Dramas are going to play a part in creating happiness and inspiration. It is an example of living both directly and indirectly. Until a period of time when the popularity of Chinese cinema in China gradually declined with the change in values, ideas and marketing. People always talk about Korean series or Western series as a social trend for a while. The names of old Chinese Tradition-

al Costume Dramas began to fade. Until in the past 3 years, many Chinese Traditional Costume Dramas have started to come back into the popular trend in Thai society again. What is causing the Chinese Traditional Costume Dramas to disappear? And what is it that makes Chinese Traditional Costume Dramas inside coming back? And what will the future direction of the inner strength Chinese Traditional Costume Dramas be? It is extremely interesting.

**Keyword :** Chinese Traditional Costume Dramas, history

## บทนำ

หนังจีนกำลังภายในถือกำเนิดขึ้นในช่วงทศวรรษที่ 60 โดยสร้างมาจากนิยายกำลังภายในที่เรียกว่า บู๊เฮี้ยบ (จีนกลางออกเสียง หู๋เซี่ยะ Wuxia) คำว่า “บู๊” (หู่) หมายถึงการต่อสู้และวิทยายุทธ คำว่า “เฮี้ยบ” (เซี่ยะ) หมายถึงความกล้าหาญและคุณธรรม ลักษณะของนิยายจีนกำลังภายในจึงจะเน้นที่คำว่าบู๊คือวิทยายุทธและแฝงคำว่าเฮี้ยบคือคุณธรรม ทำให้พระเอกหรือตัวละครเอกในนิยายจีนกำลังภายในเกือบทั้งหมดจะมีคาแรคเตอร์เหมือนสูตรสำเร็จ คือ เก่งกาจ กล้าหาญ มีคุณธรรม ต่อต้านความชั่วร้าย และเป็นหนึ่งในยุทธภพ นักเขียนนิยายจีนกำลังภายในที่มีชื่อเสียงและทรงอิทธิพลเป็นอย่างมากต่ออุตสาหกรรมหนังจีนกำลังภายในที่คนไทยเรารู้จักดี อาทิ จา เหลียงยง (Zha Liangyong) หรือที่คนไทยเรานั้นจะคุ้นหูและรู้จักท่านในนามปากกาว่า “กิมย้ง” (ภาพที่ 1) และ สยง เหยาหัว (Xiong Yao-hua) หรือที่คนไทยรู้จักท่านในนามปากกาว่า “ไกวเล้ง” (ภาพที่ 2)



ภาพประกอบที่ 1 จา เหลียงยง (Zha Liangyong)  
นามปากกา “กิมย้ง” (10/3/1924 – 30/10/2018)

ภาพประกอบที่ 2 สยง เหยาหัว (Xiong Yaohua)  
นามปากกา “โกวเล้ง” (7/6/1938 – 21/9/1985)

ตัวอย่างนิยายของท่านกิมย้งที่คนไทยรู้จักดี เพราะถูกนำมาตีพิมพ์และสร้างเป็นภาพยนตร์หรือซีรีส์หลายต่อหลายครั้ง เช่น จอมใจจอมยุทธ (Book and Sword: Gratitude and Revenge), มังกรหยก ภาค 1 (The Eagle shooting hero), มังกรหยก ภาค 2 (The Return of the Condor Heroes), มังกรหยก ภาค 3 หรือ ดาบมังกรหยก (Heaven Sword and Dragon Sabre), แปดเทพอสูรมังกรฟ้า (Semi-Gods and Semi-Devils), กระบี่เย้ยยุทธจักร หรือ ผู้กล้าหาญคะนอง (The Smiling, Proud Wanderer), จิ้งจอกภูเขาหิมะ (Fox Volant of the Snowy Mountain) และตัวอย่างนิยายของท่านโกวเล้งที่คนไทยรู้จักดีเพราะถูกนำมาตีพิมพ์และสร้าง

เป็นภาพยนตร์หรือซีรีส์หลายต่อหลายครั้งเช่นกัน อาทิ ซอหลิวเฮียง ตอนศึกกวางคังคาว (Legend of the Bat), ซอหลิวเฮียง ตอนพายุทะเลทราย (Vast Desert), ฤทธิ์มีดสั้น เซียวลี้ปวยตอ มีดบินไม่พลาดเป้า (Sentimental Swordsman, Ruthless Sword), หงส์ผงาดฟ้า หรือ เล็กเซี่ยวหงส์ (The Legend of Lu Xiao Feng), ลูกปลาน้อยเซียวฮือฮือ (The Legendary Twins), ดาวตก ผีเสื้อ กระบี่ (Meteor, Butterfly, Sword) เป็นต้น

นอกเหนือจากที่กล่าวไปข้างต้น ก็ยังมีหนังสือกำลังภายในอีกหลายเรื่องที่ถูกกล่าวขานมาคนไทยยุคเก่าก็จะรู้จักคุ้นหูกันได้ไม่ยาก ยกตัวอย่างเช่น กระบี่ไร้เทียมทาน (ฉายครั้งแรกทางช่อง 3 พ.ศ. 2523), ขบวนการเปาเปียว (ฉายทางช่อง 9 พ.ศ. 2518) หรือหนังสือที่สร้างโดยมีเนื้อเรื่องอิงประวัติศาสตร์ อาทิ เป้าบุนจิ้น (ฉายทางช่อง 3 พ.ศ. 2517) ตลอดระยะเวลากว่า 60 ปี หนังสือกำลังภายในได้รับความนิยมเป็นอย่างสูงและอยู่คู่กับสังคมไทยมาช้านานและกลมกลืนเพราะสาเหตุใดถึงเป็นเช่นนั้นได้ จึงของสรุปผ่านทฤษฎีและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง ดังต่อไปนี้

### ทฤษฎีเรื่องความสอดคล้องกับวิถีชีวิต

การดำเนินชีวิต คือโครงสร้างโดยรวมของการใช้ชีวิต การใช้เวลาและการใช้จ่ายเงินของบุคคล รูปแบบการดำเนินชีวิตเป็นตัวสะท้อนกิจกรรม ความสนใจความคิดเห็นของบุคคลได้เป็นอย่างดีและยังสามารถสะท้อนค่านิยมของบุคคลผ่านทางกิจกรรมหรือสถานการณ์ต่างๆ ที่เกิดขึ้นรอบๆตัวบุคคล นอกจากนี้รูปแบบการดำเนินชีวิตเป็นสิ่งที่เปลี่ยนแปลงไปอย่างรวดเร็วตาม สภาพแวดล้อมและสังคมที่เปลี่ยนแปลงไป ดังนั้นผู้ที่ต้องการศึกษาเกี่ยวกับการดำเนินชีวิตจึงควรที่จะคอยติดตามความเคลื่อนไหวและสถานการณ์ในปัจจุบันอยู่ตลอดเวลาเพื่อเข้าใจและรู้เท่าทันการ ดำเนินชีวิตที่กำลังเปลี่ยนแปลงไป (Engel, Blackwell, 1993 อ้างใน ธีรพร ตีวัน, 2552, หน้า 16) ได้อธิบายลักษณะการดำเนินชีวิตไว้ดังนี้ คือ

- การดำเนินชีวิตได้รับอิทธิพลมาจากกลุ่ม การดำเนินชีวิตของแต่ละบุคคลได้รับอิทธิพลมาจากหลายปัจจัยโดยกลุ่มทางสังคมที่บุคคลมีปฏิสัมพันธ์ด้วย นับ เป็นปัจจัยที่มีความสำคัญ ต่อการดำเนินชีวิตของบุคคลเป็นอย่างมากเช่น กลุ่มเพื่อน ครอบครัว บุคคลสำคัญในชีวิต

- การดำเนินชีวิตมีอิทธิพลต่อพฤติกรรมของบุคคล บุคคลจะแสดงพฤติกรรมต่างๆ ที่สอดคล้องกับการดำเนินชีวิตของตนเอง เมื่อเรารู้การดำเนินชีวิตของบุคคลใดบุคคลหนึ่งก็มีความเป็นไปได้ที่เราจะสามารถคาดคะเนพฤติกรรมต่างๆ ของบุคคลนั้นได้ เช่น คนที่มีความคิดแบบเสรีนิยม รักความอิสระมักจะชอบเดินทางท่องเที่ยว เป็นต้น

- การดำเนินชีวิตสามารถบอกจุดศูนย์กลางของความสนใจของบุคคล ทำให้เราสามารถคาดคะเนความสนใจอื่น ๆ ที่เกี่ยวพัน หรือใกล้เคียงกับความสนใจที่เป็นจุดศูนย์กลางเช่น คนที่ให้ความสนใจเรื่องครอบครัวก็มักจะใส่ใจเรื่องหน้าที่การงาน งานอดิเรกและเรื่องเกี่ยวกับ ศาสนาด้วย เป็นต้น

- การดำเนินชีวิตแปรผันตามการเปลี่ยนแปลงทางสังคม เช่น สังคมใน ปัจจุบัน ที่แตกต่างไปจากเดิม ผู้หญิงออกมาทา งานนอกบ้านหาเลี้ยงครอบครัวได้เหมือนผู้ชาย ดังนั้น การดำเนินชีวิตของผู้หญิง ในปัจจุบันย่อมแตกต่างไปจากเมื่อ 20 ปีที่แล้ว โดยใช้ชีวิตแบบผู้ชายและทำกิจกรรมที่ผู้ชายทำมาดขึ้น เช่น ออกกำลังกาย ติ๊กอล์ฟ ใส่สูทผูกเน็คไท เป็นต้น

### ทฤษฎีแนวคิดเกี่ยวกับองค์ประกอบของละครโทรทัศน์

จากทฤษฎีการละครของอริสโตเติล (Aristotle) สามารถนำมาประยุกต์ใช้ได้กับละครทุกยุคทุกสมัย มีองค์ประกอบ 6 ส่วน คือ

1. โครงเรื่อง (Plot) คือลักษณะของการลำดับเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นในละครอย่างสมเหตุสมผลร้อยเรียงต่อกัน สัมพันธ์กันตามกฎแห่งกรรม มีความสมบูรณ์ในตัวเอง มีความยาวที่เหมาะสมผู้ชมสามารถเข้าใจได้ว่า ใครทำอะไร มีจุดมุ่งหมายอย่างไร เรื่องราวที่เกิดขึ้นจะต้องมีผลสืบเนื่องมาจากการกระทำในตอน

ก่อนหน้า และเป็นสาเหตุของเรื่องราวในตอนต่อไป

2. ตัวละคร (Character) คือบุคคลผู้กระทำและผู้ที่ได้รับผลจากการกระทำในบทละครที่เกี่ยวข้องกับเรื่องราวในการเล่าเรื่อง แบ่งได้ 2 ประเภท คือ ตัวละครแบบตายตัว คือ ตัวละครที่มองเห็นได้เพียงด้านเดียว ลักษณะนิสัยตามบททั่วไป เช่น พระเอก นางเอก ตัวร้าย และ ตัวละครที่เห็นได้รอบด้าน คือ ตัวละครที่มีความเข้าใจยาก คล้ายชีวิตของคนจริง ๆ

3. ความคิด (Thought) ความคิดหลักในการดำเนินเรื่อง สิ่งที่อยู่เบื้องหลังเรื่องราวในละครหรือ จุดมุ่งหมายของบทละคร

4. ภาษา (Diction) ศิลปะการถ่ายทอดเรื่องราวของผู้เขียนโดยจะแสดงออกมาทางบทสนทนาของตัวละคร ผู้เขียนต้องเขียนออกมาให้เหมาะสมกับประเภทของบทละคร นิสัยของตัวละครและเหตุการณ์ในละคร เพื่อนำไปสู่การกระทำต่างๆและมีผลอย่างยิ่งต่อการดำเนินเรื่อง

5. เพลง (Song) การถ่ายทอดเรื่องราวของผู้เขียนผ่านศิลปะทางเสียงและบทเพลง ในปัจจุบันละครไม่ได้มีเพลงทุกเรื่อง แต่ก็สามารถใช้เพลงเป็นส่วนหนึ่งของบทละครได้ โดยบทเพลงต้องมีความสัมพันธ์กับองค์ประกอบอื่นของบทละครด้วย

6. ภาพ (Spectacle) บทละครไม่ได้เขียนมาสำหรับการอ่าน แต่เขียนเพื่อการแสดง ความเด่นของบทจึงไม่ได้อยู่ที่คำพูดของตัวละครเพียงอย่างเดียว สิ่งอื่นเช่น การแสดงบทบาททางสีหน้า ท่าทาง จังหวะการเคลื่อนไหว จะช่วยเพิ่มอรรถรสในละครเรื่องนั้น ๆ บทละครที่ดีย่อมมาจากจุดดีต่าง ๆ ทั้งผู้กำกับ นักแสดง ผู้ออกแบบและสร้างสรรค์ในทุก ๆ ด้าน เพื่อให้งานที่ออกสู่สายตาผู้ชมมีศิลปะและชวนติดตาม

จากรายละเอียดทฤษฎีและงานวิจัยที่ยกตัวอย่างมานั้น ทั้งเรื่องความสอดคล้องของชีวิตหรือจะเป็นลักษณะองค์ประกอบของบทละครที่หนึ่งจิ้งก่ากลางภายในมี ทำให้เราพบเห็นภาพและสาเหตุที่ทำให้หนึ่งจิ้งก่ากลางภายในได้รับความนิยมจากคนไทยได้ไม่ยากนัก เพราะทั้งหมดที่กล่าวมาล้วนมีความเหมาะสม



สมและลงตัวทำให้ตลอดระยะเวลากว่า 50 ปีหนังจีนกำลังภายในจึงกลายมาเป็นส่วนหนึ่งในวิถีชีวิตของคนไทยได้ไม่ยาก ถึงขนาดในบางช่วงเวลามีหนังจีนกำลังภายในบางเรื่องมีอิทธิพลและได้รับความนิยมและมีการกล่าวถึงเป็นวงกว้างมากกว่าหนังสือชาติใดๆ มากกว่าแม้กระทั่งกับหนังหรือละครไทยด้วยซ้ำ เช่น เปาบุ้นจิ้น (Justice Pao) (ภาพที่ 3 และ 4) ที่สถานีโทรทัศน์ไทยทีวีสีช่อง 3 นำมาฉายในประเทศไทยเป็นครั้งแรกเมื่อปี พ.ศ. 2538 เป็นต้น



ภาพประกอบที่ 3 และ 4 ซีรีส์เปาบุ้นจิ้นออกอากาศครั้งแรกปี พ.ศ. 2538 ทางสถานีโทรทัศน์ไทยทีวีสีช่อง 3 ซีรีส์เปาบุ้นจิ้นออกอากาศครั้งแรกปี พ.ศ. 2538 ทางสถานีโทรทัศน์ไทยทีวีสีช่อง 3 นำแสดงโดยจิน เชาฉวิน (ภาพที่ 4 คนกลาง) ฟ่าน หงเซวียน (ภาพที่ 4 คนซ้าย) และ เหอ เจียจิ้ง (ภาพที่ 4 คนขวา)

หนังจีนกำลังภายในยังคงได้รับความนิยมเสมอมาจนกระทั่งการเริ่มเข้ามาของซีรีส์และภาพยนตร์เกาหลีในประเทศไทย ซีรีส์และภาพยนตร์เกาหลีหลายเรื่องเริ่มเป็นที่นิยมและกล่าวถึงเป็นวงกว้าง ยกตัวอย่างเช่น ซีรีส์ Autumn in my heart รักนี้ชั่วนิรันดร์ (ภาพที่ 5) นำแสดงโดย วอน บิน (Won Bin) และ ซอง เฮ เคียว (Song Hye-gyo) ออกอากาศครั้งแรกในประเทศไทยปี พ.ศ. 2544, ซีรีส์ Full House สะดุดรักที่ปักใจ นำแสดงโดย ซองจีฮุน

(Rain) และ ซอง เฮ เคียว (Song Hye-gyo) ออกอากาศครั้งแรกในประเทศไทยปี พ.ศ. 2547, ซีรีส์แดจังกึม จอมนางแห่งวังหลวง (ภาพที่ 6) นำแสดงโดย ลี ยองเอ (Lee Young-ae) ออกอากาศครั้งแรกในประเทศไทยปี พ.ศ. 2548 และหลังจากนั้นเป็นต้นมาก็ดูเหมือนว่าความนิยมในหนังจีนกำลังภายในนั้นก็เริ่มจะลดน้อยลงไปเรื่อย ๆ



ภาพประกอบที่ 5 และ 6 ซีรีส์ Autumn in my heart และ ซีรีส์แดจังกึม จอมนางแห่งวังหลวง

อะไรคือสาเหตุที่ทำให้ความนิยมของหนังจีนกำลังภายในลดลง? จากที่ได้ทำการสืบค้นอาจจะสามารถสรุปได้ดังนี้

1. ทำแต่เรื่องเดิมซ้ำๆ หนังสือกำลังภายใน ที่ได้รับความนิยมอย่างมากหลายต่อหลายเรื่องดังที่กล่าวไปข้างต้นแล้ว ก็มักถูกนำมาสร้างใหม่ซ้ำๆกันไปมาหลายต่อหลายครั้ง ยกตัวอย่างเช่น ซีรีส์เรื่อง มังกรหยก 2 ตอน กำเนิดเอี้ยก้วย

- ปี 1983 (2526) หลิว เต๋อหัว รับบท เอี้ยก้วย ฉิน อวิเหลียน รับบท เซียวเล่งนึ่ง

- ปี 1994 (2538) กุ๋ เทียนเล่อ รับบท เอี้ยก้วย หลี ยั่วถง รับบท เซียวเล่งนึ่ง

- ปี 1998 (2541) คริสโตเฟอร์ ลี รับบท เอี้ยก้วย ฟัน เหวินฟาง รับบท เซียวเล่งนึ่ง

- ปี 2006 (2549) หวง เสี่ยวหมิง รับบท เอี้ยก้วย หลิว อี้เฟย์ รับบท เซียวเล่งนึ่ง

- ปี 2014 (2557) ฉิน เสี่ยว รับบท เอี้ยก้วย ฉิน เหยียนซี รับบท เซียวเล่งนึ่ง

ซึ่งถ้านับซีรีส์มังกรหยกในจักรวาลของกิมย้ง อีก 2 เรื่อง คือ มังกรหยก 1 และ มังกรหยก 3 (ดาบมังกรหยก) ก็มีลักษณะไม่ต่างกัน นั่นคือถูกสร้างซ้ำใหม่หลายครั้งในระยะเวลาใกล้เคียงกัน สลับกันไปมานั้นหมายถึงในระยะเวลา 40 ปีมานี้ มีซีรีส์มังกรหยกไม่ภาคใดก็ภาคหนึ่งถูกนำมาสร้างใหม่แทบจะปีเว้นปี

2. เนื้อหาไม่มีอะไรแปลกใหม่ สืบเนื่องจากข้อที่แล้ว ในเมื่อบทประพันธ์เดิมถูกนำมาสร้างใหม่เรื่อยๆ แม้จะมีการเปลี่ยนนักแสดง หรือมีการพัฒนาของการสร้างฉากและองค์ประกอบต่าง ๆ ให้ทันสมัยตามยุคตามเวลาที่สร้าง แต่นั่นก็หมายถึงความซ้ำซากจำเจที่ไม่อาจจะหลีกเลี่ยงได้ เนื้อหาของหนังสือกำลังภายในยุคเก่าก็จะมิใช่เรื่องราว เช่น ปกป้องบ้านเมือง, แก่แค้นให้พ่อแม่, ตามหาสุดยอดวิชา, แย่งกันเป็นเจ้ายุทธภพ เป็นต้น แม้จะมีความพยายามจากผู้สร้างที่จะหาอะไรแปลกใหม่ในมิติต่าง ๆ มาเพื่อแก้ปัญหาดังกล่าว ซึ่งก็ถูกวิจารณ์จากผู้ชมสายอนุรักษ์นิยมอยู่หลายต่อหลายครั้ง และนั่นก็เป็นเหตุผลที่ทำให้เกิดความน่าเบื่อ และไม่ได้รับความนิยมโดยเฉพาะในกลุ่มของคนรุ่นใหม่

3. ซีรีส์และภาพยนตร์จากต่างประเทศมีความน่าสนใจกว่า อุตสาหกรรมการสร้างภาพยนตร์และซีรีส์ในระยะหลังนั้นมีการแข่งขันและลงทุนสูง

มาก ผู้สร้างใส่ใจในทุกรายละเอียดตั้งแต่การเขียนบท การเลือกนักแสดงและการถ่ายทำ รวมไปถึงการบอกต่อปากต่อปากกันทางสื่อโซเชียลมีเดียที่เริ่มเข้ามามีอิทธิพลมากขึ้นจนเป็นกระแสกันไปทั่วโลกเลยก็มี เช่น ซีรีส์ Game of Thrones มหาศึกชิงบัลลังก์ (ภาพที่ 7) ออกอากาศครั้งแรกทางช่อง HBO ในปี พ.ศ. 2554 - พ.ศ. 2562 โดย ซีรีส์ Game of Thrones มหาศึกชิงบัลลังก์ ประสบความสำเร็จอย่างมากและเป็นรายการโทรทัศน์ที่มียอดผู้ชมสถานีโทรทัศน์ HBO มากเป็นประวัติการณ์ เกิดมีชุมชนของกลุ่มผู้ชื่นชอบเป็นจำนวนมากในหลายประเทศและประเทศไทย ได้รับการชื่นชมจากนักวิจารณ์ในด้านการแสดง และความซับซ้อนของเนื้อเรื่องรวมไปถึงตัวละคร มีการผลิตที่มีคุณภาพสูง นักแสดงที่ร่วมแสดงในซีรีส์ Game of Thrones หลายคนมีชื่อเสียงเพิ่มขึ้นและต่อยอดไปมีผลงานต่าง ๆ อีกมากมาย



ภาพประกอบที่ 7 ซีรีส์ Game of Thrones มหาศึกชิงบัลลังก์ ด้วยเหตุผลที่กล่าวไปข้างต้นทำให้หนังสือกำลังภายในเริ่มจางหายไปจากจอโทรทัศน์และกระแสความนิยมจากคนในสังคม แต่ในระยะหลังสัก 3 - 5 ปี มานี้เริ่มมีซีรีส์หนังสือกำลังภายในหลายเรื่องเป็นที่กล่าวถึงกันในสังคมเป็นวงกว้าง ยกตัวอย่างเช่น สามชาติสามภพป้าท้อสิบหลี่ (2017), (ภาพที่ 8) สยบฟ้าพิชิตปฐพี ซีซั่น 1 (2018), (ภาพที่ 9) ปริมาจารย์ลัทธิมาร (2019), หาญท้าชะตาฟ้าปริศนายุทธจักร (2019), (ภาพที่ 10) สามชาติสามภพลิขิตเหนือเขนย (2020), สยบฟ้าพิชิตปฐพี ซีซั่น 2 (2020) ภาพประกอบที่ 8, 9 และ 10 ซีรีส์สยบฟ้าพิชิตปฐพี ซีซั่น 1, ซีรีส์ปริมาจารย์ลัทธิมาร และ ซีรีส์สามชาติสามภพลิขิตเหนือเขนย



อะไรคือสาเหตุที่ทำให้ความนิยมของหนังจีนกำลังภายในกลับมาได้รับความนิยมอีกครั้ง? จากที่ได้ทำการสืบค้นอาจจะสามารถสรุปได้ดังนี้

1. การกำเนิดนักรบประพันธ์รุ่นใหม่ อย่างที่กล่าวไปแล้วในเรื่องของการสร้างใหม่ซ้ำๆของหนังจีนกำลังภายในที่ได้รับความนิยมจนผู้ชมอาจเกิดความเบื่อหน่าย ซึ่งอาจเป็นสาเหตุหนึ่งที่ทำให้ความนิยมในหนังจีนกำลังภายในนั้นลดลงนั้น และเมื่อมีสิ่งแปลกใหม่เกิดขึ้น เนื้อหาในบทประพันธ์ใหม่ ๆ หรือมุมมองของเรื่องราวที่แตกต่างไปจากเดิม ถ้าจะกล่าวหาเหตุผลเหล่านี้เป็นส่วนหนึ่งที่ทำให้หนังจีนกำลังภายในกลับมาได้รับความนิยมน่าตื่นตาดังอีกครั้งก็คงจะไม่ผิด ซึ่งสาเหตุเหล่านี้ก็เกิดมาจากการมีนักเขียนนิยายรุ่นใหม่ ๆ ถือกำเนิดขึ้น ยกตัวอย่างเช่น (ภาพที่ 11) Mao Ni (เมา-นี่)

Mao Ni เกิดเมื่อวันที่ 18 เดือนพฤศจิกายน ค.ศ. 1977 (45 ปี) มีชื่อจริงว่า เสี่ยวเฟิง เป็นชาวมณฑลหูเป่ย์ เคยเรียนอยู่ที่มหาวิทยาลัยเสฉวน แต่ไม่จบการศึกษา Mao Ni เริ่มต้นเส้นทางนักเขียนของตัวเองด้วยการแต่งนิยายลงอินเทอร์เน็ตจนได้กลายมาเป็นนักเขียนออนไลน์ที่โด่งดัง Mao Ni ยังได้รับการยกย่องจัดอันดับเข้าสู่ทำเนียบสุดยอดนักเขียนออนไลน์ของจีนโดยคัดเลือกจากเสียงโหวตผู้อ่านตลอดจนบรรณาธิการสำนักพิมพ์จากนักเขียนชั้นนำกว่า 200 คน จนเหลือเพียง 12 คน โดยผลงานที่โดดเด่นของ Mao Ni ที่ได้รับความนิยมและกล่าวถึงเป็นอย่างมาก มีดังนี้

- The Story of Zhu Que (ตำนานแห่งจูเซวี่) ได้รับรางวัลชนะเลิศนิยายแนวแฟนตาซีกำลังภายในจากการแข่งขัน Sina Original Literature Competition ปี 2007

- Joy of Life (หาญท้าชะตาฟ้า ปรีศนายุทธจักร)
- The Outcast ได้รับรางวัลเหรียญเงินจาก West Lake Literature Award ปี 2013
- Ever Night (สยบฟ้าพิชิตปฐพี) ได้รับรางวัล Online Literature Award ปี 2015
- Fighting of the Destiny (พลิกขอบฟ้า ทำลิขิตสวรรค์)

2. เนื้อหาบทประพันธ์มีความแปลกใหม่ไม่ซ้ำเดิม บทประพันธ์โดยนักเขียนรุ่นใหม่ของหนังจีนกำลังภายในที่ถูกนำมาสร้างนั้นเกิดจากการผสมผสานกลิ่นอายของหนังจีนกำลังภายในยุคเก่าหลอมรวมกับวัฒนธรรมยุคใหม่ได้อย่างน่าสนใจและลงตัว ยกตัวอย่างเช่นบทประพันธ์อมตะทุกเรื่องของท่านกิมย้ง ที่เปรียบเสมือนผู้ที่บุกเบิกความนิยมของหนังจีนกำลังภายใน (ท่านกิมย้งเกิดปี ค.ศ. 1924 และเสียชีวิตในปี ค.ศ. 2018) โดยท่านกิมย้งยอมต้องเป็นต้นแบบและแรงบันดาลใจให้กับนักเขียนยุคใหม่ๆอย่าง

เช่น Mao Ni ซึ่งเติบโตมากับการได้รับชมผลงานของท่านกิมย้ง รวมถึงการเปลี่ยนแปลงและเป็นไปของวัฒนธรรมในสิ่งต่างๆรอบตัว ที่ Mao Ni เติบโตขึ้นมาในยุคปัจจุบัน หากทุกท่านได้มีโอกาสได้อ่านหรือรับชมผลงานนวนิยายของ Mao Ni สักเรื่อง จะสามารถสังเกตเห็นได้ว่า ในนวนิยายของ Mao Ni มีทั้งกลิ่นอายของนวนิยายจีนโบราณยุคเก่าในแนวทางของท่านกิมย้งหรือท่านโกวเล้ง รวมถึงลักษณะของวัฒนธรรมในยุคตั้งแต่ปี 90 เป็นต้นมาในแง่มุมต่างๆ มาปรากฏอยู่ในบทประพันธ์ ซึ่งเมื่อได้รับชมก็จะมีอารมณ์ได้ไม่ยากและนั่นก็อาจจะเป็นเหตุผลหนึ่งที่ทำให้ผู้คนที่ได้รับชมหนังสือกำลังภายในยุคใหม่กลับมาชื่นชอบหนังสือกำลังภายในอีกครั้ง

3. นักแสดงสไตล์ Idol และการลงทุกที่สูงขึ้น เราคงปฏิเสธไม่ได้ว่านักแสดงมีส่วนสำคัญต่อความนิยมของภาพยนตร์หรือซีรีส์ใดๆก็ตามของโลกนี้ไม่ว่าจะยุคสมัย และในยุคปัจจุบันที่วงการบันเทิงพัฒนาไปควบคู่กับการเติบโตของเทคโนโลยีและการสื่อสารที่ไร้พรมแดน นักแสดงมีช่องทางการสื่อสารกับผู้ชมเป็นของตัวเองและง่ายขึ้น มีระบบการติดต่อซึ่งกันและกันของผู้ที่ชื่นชอบในสิ่งเดียวกันได้ง่ายขึ้น ทำให้ความนิยมในตัวนักแสดงในยุคปัจจุบันรวดเร็วและทรงพลังเป็นอย่างมาก มีนักแสดงจากซีรีส์หนังสือกำลังภายในหลายคนได้รับความนิยมจากคนไทยเป็นจำนวนมาก ไม่แพ้ศิลปินหรือนักแสดงจากประเทศอื่น ยกตัวอย่างเช่น เซียว จ้าน (Xiao Zhan) นักแสดงนำจากซีรีส์ปรมาจารย์ลัทธิมาร (ภาพที่ 12) และ ตีลี่เร่อปา (Dilreba Dilmurat) นักแสดงนำจากซีรีส์สามชาติสามภพลิขิตเหนือเขนย (ภาพที่ 13) ซึ่งทั้งสองได้รับความนิยมอย่างมากทั้งแฟนหนังชาวไทย บวกกับอุตสาหกรรมการสร้างภาพยนตร์และซีรีส์หนังสือกำลังภายในในปัจจุบันมีการลงทุนสูงขึ้น ส่งผลให้ผลงานการสร้างหนังสือกำลังภายในที่ออกมามีความหน้าตื่นตาตื่นใจและยังคงเอกลักษณ์ของหนังสือกำลังภายในได้อย่างครบถ้วน และนี่ก็อาจเป็นอีกเหตุผลหนึ่งที่ทำให้หนังสือกำลังภายในกลับมาได้รับความนิยมอีกครั้งในปัจจุบัน



ภาพประกอบที่ 12 และ 13 เซียว จ้าน (Xiao Zhan) และ ตีลี่เร่อปา (Dilreba Dilmurat)

### สรุป

จากข้อมูลรวมถึงทรรศนะที่กล่าวไปทั้งหมด จะเห็นได้ว่าการที่หนังสือกำลังภายในสามารถกลับมาเป็นที่นิยมอีกครั้งในสังคมไทยนั้นไม่ใช่เรื่องเกินความคาดหมาย เพราะรายละเอียดต่างๆของหนังสือกำลังภายในถูกจัดไว้กับคนในสังคมไทยอยู่แล้ว อาจมีบ้างที่จะเสื่อมความนิยมลงไปตามกฎของธรรมชาติ แต่ก็จะมีฟื้นคืนชีพกลับมาได้เช่นกันเมื่อถึงเวลาอันเหมาะสม

คนรุ่นใหม่มีส่วนสำคัญอย่างยิ่งในการช่วยคืนชีพให้กับหนังสือกำลังภายใน ทั้งในมิติของผู้ประพันธ์และในมุมมองของผู้บริโภค รวมไปถึงความเจริญก้าวหน้าของโลกที่ไม่หยุดนิ่งทั้งในด้านการสื่อสารและทางด้านเทคโนโลยี การผสมผสานแนวคิดของหนังสือกำลังภายในรุ่นเก่าเข้ากับ ความกล้าหาญที่กล้าคิดกล้าทำอะไรใหม่ๆที่แตกต่างของคนรุ่นใหม่ จนได้ถือกำเนิดหนังสือกำลังภายในยุคใหม่ที่นำหลงไหลน่าติดตามไม่แพ้ภาพยนตร์และซีรีส์ของประเทศใดๆ ต่อยอดความนิยมในตัวหนังสือกำลังภายในกับคนไทยและสังคมไทยออกไปอีกครั้ง และเชื่อว่าจะยังคงอยู่ต่อไปอีกช้านาน

---

### เอกสารอ้างอิง

หทัยทิพย์ สีสังข์ (2550) ความคิดเห็นของวัยรุ่นไทยที่มีต่อการถ่ายทอดวัฒนธรรมเกาหลีผ่านละครโทรทัศน์  
กรุงเทพฯ มหาวิทยาลัยธุรกิจบัณฑิต

ภัทรดา ทองทิพย์ ความพึงพอใจต่อคุณภาพที่นำเสนอของซีรีส์เกาหลี ค่านิยมทางสังคม ความสอดคล้องกับวิถี  
ชีวิตและข้อเสนอแนะของกลุ่มอ้างอิงที่ส่งผลต่อการรับชมภาพยนตร์เกาหลีของกลุ่มคนทำงานในเขต  
กรุงเทพมหานคร กรุงเทพฯ มหาวิทยาลัยรามคำแหง

ณัฐธนัท สุขฤงทอง, ภูวิน บุญยะเวชชีวิน (2562) ซีรีส์วาย : ข้อพิจารณาเบื้องต้นทางสถิติ กรุงเทพฯ มหาวิทยาลัย  
ธรรมศาสตร์

<https://www.bangkokbiznews.com> (ข่าว) บิวเฮียบ [สืบค้นวันที่ 22 พฤษภาคม 2565] จาก <https://www.bangkokbiznews.com/blogs/columnist/120965> [ออนไลน์].

<https://www.bangkokbiznews.com> (ข่าว) เจาะลึก! ซีรีส์จีน วัฒนธรรมสัมพันธ์ไทย-จีน ด้วยแวนทฤษฎี  
Cultural Soft Power [สืบค้นวันที่ 22 พฤษภาคม 2565] จาก <https://www.bangkokbiznews.com/social/1000497> [ออนไลน์].

เก้ากระบี่เดี่ยวตาย (ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง) [สืบค้นวันที่ 23 พฤษภาคม 2565] จาก <https://www.facebook.com/9independentswords> [ออนไลน์].

---